





Marius Buneseu (1881—1871) belongs, not only chronologically, both to the inlarwar generation, and to those who asserted themselves in the following pariod. In posiwar years, his exhibiting activity was fruitfut and the acotal accents, obvious until them in his painting, became mora consistent. Man, who seidom appeared, in land- or oityscapes, mora as a pictorial molif and as an expression of decoly folt ioneliness, became that dynamic centre of the image. The immobility of the figures and of the other elements of the composition, to which less bright chromatic lenes corresponded, were left aside in favour of the vivid dynamism of seenes oveking the country's big construction sites.

of secnes oveking the country's big construction sites.

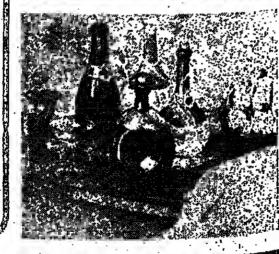
The paintee was, throughout his evalution, rather equilibrated, lending loward objoolyly and construction. The impressionistic sensorial ambjectivity, under whose sign he made his debut, or the olbical authiculvity of expressioniam—from which he adopted on one hand, a certain freshness to the claberate rendaring of sensations at the lovel of affertivity, and on the other hand, the constructive rigoue and material consistency of the pasio—influenced him without diverting him from the natural ways of his character. The saduess and molanthely of the first period and the optimise of the ascend naver reached extreme forms. In a period when avant garde movaments disputed their priority, fiartua Bunescu was not seduced by the more or less lasting glory, of either of tham, the had a slew evolution on his owe path, under the signs of equilibrium and barmony, of a permanent aspiration towards the classical rigours of piciorial expression.

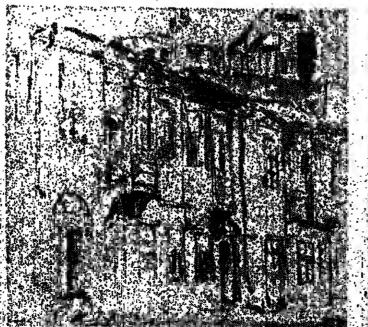
O, BARBU

Our photos feature reproductions of some of the painter's works : Self-Portroit (top, left), Bucharest in Winler (centre, left) Child with Toy Horsa (bottom, left) ; Hydrangea (top, centre), Street in Bucherest (top, right) ; Magda (centre, right), Black Bottle (hottom right) i Consiența (bolow)









ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS ALKNY
AGERPRES

The first contraction of the con

MICOLAE GEAUSTERU AND RESEARCH SERVICE

# PAID A WORKING VISIT TO CONSTANȚA COUNTY

ANALYSIS OF THE STAGE REACHED IN THE IMPLEMENTATION OF THE PLAN PROVISIONS AND THE NATIONAL DEVELOPMENT PROGRAMMES . THE LAUNCH OF THE BIGGEST SHIP BUILT IN ROMANIA

On Tuesday, July 12, RCP General Secretary Nicalae Ceausescu, President of Ramania, and Elena Ceausescu, paid a warking visit to large economic units in Canstanța municipality.

Just like all the areas of the country, is the years of socialist construction and particularly in the period inaugurated by the Minth RGP Congress (1963), I unsically country has undergone renewing thanges in all domains of remounts and social life. The country's industry, represented by leating miles of the national economy, is gurrently characterized by high dynamics and efficiency. An imperiant place is held by the sea transport and the shipheniding ladustry, sectors which have grown at unprecedented rates a ever the interval thomania's merchant fleet has grown 27 times, switching at the same time from the construction of small-immage vessels to buge 185 666 divt one rarriers.

bugo 185 666 divit ore rarriers.

The working dialogue conducted by the President of the Republic with workers and apecialists in the area of particultities, shipbuilding and sea transpart, ocasioned a look into the implementation of the provisions in the plan for the entrent year and the califor five-year interval, in the plans for the devolopment of shipbuilding and enhancing the rapadity of ports and of the Romaniag sea transpart in keeping with the resolutions of the Thirleanth Congress and the National Conference of the Party.

The visit started in the area of Con-

Tarly.

The visit started in the area of Constacta-Sed port, built to meet the rurrent sed port, built to meet the rurrent sed future needs of the national economy, of Remania's developing commercial exchanges.

The analysia made on the occasion showed that the port of Constacta, Europe's litel sea port linked to the Danube and one of the largest in Europe, slands leday as a letting things of the dynamic Remanian national economy. It is there in and but most of the Remadiae import-export traffic, Constants having direct links with over 1,200 ports in 15d countries in all the continuous. The new port is soon to become one of the largest in the world, its plors receiving ships of most varied capacities and

purposes. The Parly General Secretary was informed on the progress of the port-caustraction operations, most of them carrently in the final stage. The fuel was pointed out that the dam-protected part of the new port carres an arra three times larger than that of time out port of Constants. Special alternation was paint to the Operations at the ferry hoat terminal.

The purl of Constants Said stants where the waters of the Dannie-Hlack Sea Panel reach the sea, in the same area construction operations tave ended on the first units of the free part which, already at this stage, eiters imported goods-hamiling facilities. At the name time a modern torth has been anothers for 165,000 dwl ore curriers, whose load may be operatively transferred to barges so that it may reach its destination as same as possible, via the Dannie-Back Saa Canal. Ac analysis was made of aspects related to the stage currantly nitalized to the development of the pert and to enhancing labour efficiency in point of bandling goods by resorting to modern methods to a greater extent.

Next, President Nicolao Ceausescu and Elenn Ceausescu visited Mangalia, the

a greater extent.

Next, President Nicolao Ceausescu and Elenn Ceausescu visited Mangalia, the first ferryhoat built in Romania, api to laka in 108 raliway oars or the equivelant of 98 road trains, 15-niciro long each, on just one voyage.

vacate, on just one voyage.

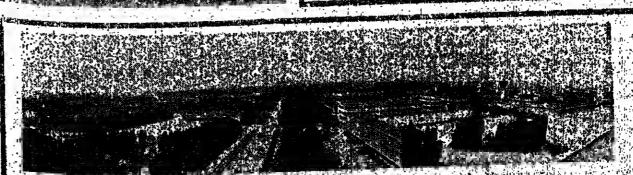
Naxt to be visited was the chipbuilding enterprise, one of Romania's strong industrial units.

President Nicolaa Ceausesen was told how the collectivity worked to fulfit its technologies and oreduction modarnization tasks under the nalloqual shipbuilding programme for these five years. One 105,000 dwt ore carrier is ready for lancothing, as a second one is boing building for the progress of assimilate a 100,000 dwl oca carrier, belid three more tankers of \$5,000 dwt and have the second and second second second the second second



THE FLAGSHIP OF THE ROMANIAN PLICET

ROMANIA IN THE WORLD (PAGE 2)



DEVELOPMENT PROGRAMMES AND THE MODERN STRUCTURES OF THE ROMANIAN INDUSTRY INDUSTRIAL PARKS (PAGES 8-9-10)

Headquuriered in the town of Resista, an old, powerful contre of the metallurgical and machine engineering industry smannfootured here are fast, soul-fast, and slow Diezel engines, hydraulio turbines of various types. hydraulio iurbines of various iyoes, compressors, equioment and installations for metallurgy and obemisiry, etc.), Resito Renk Reductorre is a name highly appreciated on lim informational market. Being a Romanion artificial person, R.R.R. boasts n modern tochnicat-material base, and the occussary highly skilled workforce. It has the right to comined its own export and import solvily, without resorting to a foreign trada company. Also, to order adequately to organize the production process, the sortety has its own anopty/import, design, production grenoration and monitoring, sale/export, investments and other dapariments. The production sections are Hiteld with modern equipment, installations and apparatus using lechnologies and methods on a par with current laternaon a par with current interna-lional standards, especially in he mechoole processing, moun-ing and testing operations, in hermal irnatmoni and welding. For instance, execution accuracy is checked with the bely of first-rate measuring and con-irol instruments, while the thor-mal treatment of the units' tooking is performed by sop-histicated opparatus monitoring the thermal and thermochemical processes (cementing, nitridiction, bardening, cie.). Al the same time, thu contest units are manufactured in keeping with the final processing is carried out by bigh-accuracy teets grioding machines. The society's entire technical activity is based on the know-how supplied by the West German licencer (Renk Angsburg AO shareholder), while lita technical assisinged is granted by the West German personnel.

is granted by the West Germae personnel.
Starling its ectivity proper in 1878 little year when the first reducers were built and dulivered), the society has continuously developed and diversified its production and its classified list of products. Over this interval, it has assimilated some 200 types and alzes of reducers reversers for fast engines and reducers for fast engines and reducers for fast on deminatinglines (with powers no io 10,000 kW), stationary reducers with optimization units) for the shipbuilding, iron-end-steel and metallurgical industries respecanipuliting iron-ond-steel and metallurgical industries respoc-lively. Mentionworthy in the society's ourrent groduction are tha speed reducers, equipment, conveyer bello, rolor excavators, conveyer belie, rolor exeavators, used by the mining industry (in underground and openoul digging), reducers for the comeoi, mechanical engineering and ohemical industries; for hosting installications, or well as loothed wheels (with diametres ranging belween four and 14 ml. The reducers manufosiured by ILR.R. weigh belween 200 and \$80.000 kg and have powers ranging belween 30 and wors rangiag belween 30 and 12,000 kW, which mirrors the vigorous technical productive no-lential of the joint Romanian —

Yes! German society.

In fact, the lactory's technological potential, the experience gathered over these 15 years by lho personcel worklus here enable R.R.R. to stand on the hummationel market as a highly aporcelated competitor using the orilinary marketing methods of orimary marketing memors of the investment goods industry (parlicipation in internetional fairs and exhibitions, organi-zalina of joohnical symposic and conferences, etc.).

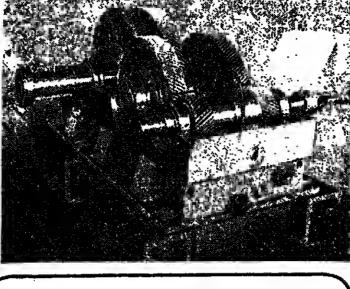
and conferences, etc.).

The compolitiveness of the products manufactured here is proved else by the recognition they have gained on the marhous of countries on all continents, many of which bossis iong tradition in the field. The products bearing the R.R. trademark are experted to less of countries; of the motor beneficiaries we could mention nofisiaries we could mention firm from Spain, flaty, West Gernkny, Yugoslavia, Egypt, Po-Qerniny, Yugoslavia, Egypt, Po

land, Iran, Bulgaria, traq, iba USA, Pakisian, Australia, Czec-

USA, Pakisian, Australia, Czecboslovakia.

The joint production and
marketing cocicy Hegija Renk
Reductore (based in Romenia)
just liku the joint Homanian—
West German societies headquartered in West Guranony
marketing Homanium producks
expectally from the areas of
choosisiry and cotrochomistry
(such as Contichemic and Vicluria Reifen) represent n form
of advanced bilotoral canomic
cooperation; alongsida other
promotional forms and muthode,
ther activity assists in the
expansion and diversification of
the economic nachonges hefween Homania and West Oermany, in behalf of the Iwo
partners.



#### KNITWEAR COLLECTIONS

Considered as one of the biggest specialized units in Romania and Europe, "Tricodeva" Knilweer Enter-prise in Bucherest has entered, for years, the campeillion with other firms with a tradition on the international

trained personnel, the Bucharest enterprise is able to receive and carry out the most demending orders of its foreign perlaces. In this respect, the unit collaborates with specialized research and higher education units in Bucharest, Cluj-Napoca, and Timişeara. In 1985 it obtained the "Wuel Mark" licence which is a guarantee of the quality of its products (100 perornt weal).
"Tricodave" Enterprise onnually creates 2,100 new items.

thus enriching the expert offer of linuaneexpartimpuri foreign frade enterprise with 600-700 knilwear collections per year. The products of the Bucharest fuctory are known und enprecieted in over 00 cumuries, among which USSR, Cann-USA, Pelund, England, Czecheslavnkia, West Germany, lhe GDR, Franco, Yugeslavia, Haly, Egypt, Lihye, Bulgarla, Austria, Algeria, Denmark, Belgium, the Netherlands

#### ROMANOEXPORT 40 YEARS SING ITS FOUNDATION

ROMANOEXPORT Trade Entreprise in Bone is one of the older line of the block in a line in the line in relebrates is years sent foundation.

cond lerryboal ready lor sea tests.

The abipyard'a docks were sea rened where various alipa were under construction — inakers, terryboals, river barges — or being repaired.

President Nicolae Ceausescu sitended the lannehing of the largest ship over mada in Remarks— file Commest ore earrier of 165,000 dwi whose materials, steering out navigation equipment wars supplied by many of Romanic's industrial courses, and which incorporates a reasiderable amount of icchnical intelligence, acmpulence and darlogness, in perfect ogreement with the potential of Raminis's barmenlously and many-sidedly developed comony.

President Nicolaa Ceausescu's meeting with the council of working orapic of the Constants shipbulling enterprisa ended the visit.

The chairman, first deputy chairman and other members of the council of working peaple as Illuring this period of the line Ramaniae firm has melidaled a top place smore experience and importing firm and importing firm and importing firm and infernational retorn. It has business reinks with over '700 litms of N and committee, its present experience over 19,00 liens of malactured hy 200 convent, and actuared hy 200 convent, and convent inference is a poort and capacitions, imberdachery, etc. his sama litme, the optentions. rains, innertishing, els. his sains lime, the enlergist by ports a wide range of mond synthelic yarn, then, and dyes used in the lenks dueler of

(cont. from p. 1)

he council of working peaple as

Well as several guests were a-

mong iba speakers.

Addressing ibe meeting, Fresident Nicolae Ceaugesen said
ibai what he had seen had made a good impression on him.
He had words af oppreciation
for the first Romanian-made.
ferryboat and the Camanesti
183,400 dwt ship, both of which
show that Romania has feelillies

Besides the experimy operations, the Romania fa practices other forms of or nicros : sales of consigner goods, harter and switch extions, lenders, lear lem up emonis, etc. Il le perman Involved in pegeilations in operation sellens, enter b most varied forms, it pro onles in Jului production trade ventures.

HOMANOEXPORT deliters the toreign market pure to products hearing the Te Mark" quality sign of the lite national Wool Secretalit. well as Items bearing it ch mucke ("Rostarl", "Ret "Tricoren") well known sale themand on the specialist b ernational market.

# ROM CONTROL DATA

The Romanion-American Joini production and marketing so-nicity ROM CONTROL, DATA ranks emong the first joint so-leties based in Romenia; this your life socioly marks its 15th

your life socially marks its 15th anniversary.
According to the contract, the sectory brings together tor tweety years the American firm Conirol Daia Corporation and the Industrial Central for Electronics and Computer Technelogy. The Romanian side holds 55 per cont of the social aspital, and the American one 45 per cont.

per cont.
The Remaulen-American joint society ROM CONTROL DATA socially ROM CONTROL DATA appeololizes in the production of peripheral committee equipment meant for calculators and minicalculators, o family of equipment comprising o wide range of data processing devices. The online production artivity conducted by the society relies on the transfer of technalogies from the American partner and on the research and dowrlopment activity of the Romanion experis.

and being staffed by also of experts and isolate of arknowledged protests Henefilling by installations ond equipment of high lecturionility, accuracy and outconstlent



#### FRUITFUL COLLABORATION

Nissho fwai Corporation is onn Nisho Iwai Corporation is onn of the major Nipponese firms having long-standing business relations with the Romentan market. On the anniversary of two decades since the firm's cerminant representation, Mr Sugnru Fujimoto stressed that the Japonese firm's its with Romentan foreign trude enter-orises actually date back to

Standing out among the joint groduction cocicies based in Romanio are Rank (grantation of the language)

sita Ronk (specializios ir ibe oroduction and market-

the oroduction and marketlug af reducers, tootbod
wheels and other mochloes
for various inductrial sectors — photo above) and
Rom Cuntrul Data timping
out peripherel electronic
dalo-groacsing equipment
— the other two ghotes).
The groducia manufactured
by these societies are wellknown and solicited in secres of countries an all conlitaents.

1967. "Nissho fwol has been coand cooperation trensactions in

Romania. Whol were the liaids involved?"

"We started with the coe-aircelloo, in cooperation with Romanian perioers, of a lactory of delemite grodnets for the Gatell Sicol Works. They came other muluelly rewarding joint vaniures: the delivery of manulacturing lines, huavy equipment, agected sieel products and various other products and various other products." ducts and various other pro-ducts designed to meet the needs of the national economy. "White in the '70s our com-

pany was primarily an expor-ROMANIAN ECONOMIC DAYS

ality in several fields of activity,

very rapresentative.

Casabianca hosied the Romentan Economic Days, au event staged by Romanie's Chamber of Commerce and

ees and lectures, as well as flims facilitated a hotter knowledge of Remanin's current production and export potenti-

The participanta in the event — specialists and business-men of the host country — highly approcleted the Romanian ccanemic achiavements, showing a keen interest in seeking and capitalizing new ways of slepping up trade and coope-rallon relationships between Mercecan firms and Romanian enterprises of foreign trade.

As a matter of fact the development level of the Roma-nian coonemy is well known in Morodoc, because Romania is a traditional participent in the international fair of a ge-neral charactar held at Camblanca, is offer being always

Industry in Ibat largo Moroocan utban centre. Conforen-

ier on lito Romenian merkal, chee the early '86s we have mainly become importers of Romanian productar', sald the Nipponese businessman. "We are morketing on the Japanese market as well as on the morketic of various southous! Asian, Far Easiern and European countries a number of Romaniae goods, especially ferrous rous and non-ferrous metal products, chemical fertilizer, chemical goods".

Our relicentor also monitoned o saries of coaporation ventures finalized over the last few years to various fields of moleiburgy, mechanical engineering, che-cuisiry, the Japanese firm having as main pariaces into Ro-manian firms Uzinexportimport, Industrialexportimport, Chimich, Danublans, Motalexportimport, Electranum, etc.

Referring to the prospeats of the bileteral relations Mr Sn-gura Fatimoto assessed ibam as lavobreble. He highlighted the epncern of the tim he represents with expanding the commercial ties with Romanian pariners.

"I am confident that males of no confident that rales of the manufan goods we are conducting on third markets can be considerably boosted, almuliance of powered with the inclusion of the inclusion of the inclusion of the inclusion of the included with the in

enmuolanea, in its 16-year) existence, ROM Correction, ROM Romanical Residence of the Correction Residence of the Correction Romanical Residence of the Correction Romanical Residence of the Romanical For its product to be a bottom known, the society

bottor known, the section of the proposition of the propositi la county, on Saturday, July 9.

The RCP General Secretary, Ramania's President Nicolae

Caquescu paid a working visit to farming units of state

and capperative joint agroindustrial councils in Constan-

The RCP Occeral Secretary's dialogue with Constants armers was on opportunity to analyse the way in which activity is carried on this acasen for occeat. Especially wheat, harvesting and sioring as soon as possible and without losses, the on-time exocation of the other orop teeding operations of great importunes for the population's aupoly with loodstaffs, for the achievement of the plant and antimal outputs act for this year and the fulfillment of the targets and tasks of the new agrarian revolutiac.

A servey was meda of important implementation of the obysical planting programme and le this respect, the judiclose organization of powerful sirelicular state and cooperative farming and ladustral coursefarming and ladustral coursefarming and ladustral units, and in modernization of asks of the senate and looper the working apopin in this large agricultural area of the country were granted by the country were granted by the country were granted by the senate of constantial country were granted by the country were granted by t

eign trade oud international e-

ciga trade oud international economic cooperation activities.

The Parly General Secretary
urged a most efficient letensiva
utilitzation of sea-golog and river altips, the usa of port facilities at full capacity, shorter
times at anchor, bigher utileage
of merchani chips and the overall improvement of work in this
area starting this year.

ROMANIAN NEWS

mal-breeding farms. The tech-nical and material base of agri-rolling has atsa developed, while the number of farm machinery and equipment in state and cooperative units has doubted.

MICON AN ALLENGERSON AMED BURNEY SERVICES ON THE

PAID A WORKING VISIT TO CONSTANTA COUNTY

and people who con make highly compelitive products.

Appreciating the progress to shiphuilding, the Party General Seretary spoke about the important lasks that the aboad of the workers of their unjer Remandan technique. He stressed that attention should furiber concentration in approving work to that firth in consideration of the existing good facilities, the experience, and the lovel of training of the ocrsonael. Emphasis was plored on the execution norms that should be improved and referred to international clouders, abortening shipbolliding time and a ship's stockyard time. He urged a reconsideration of the shiphuilding organisms and now measures to be added to increase and diversity ship ordurition, as well as a significant contribution to be made by speriolity institutes and bighar climation ataif.

President Niculae Congescusaid that almost altention should be pald to experts, to a diversification of the contribution of this sector to Romanda's for-

Monited.

The working dialague also refliced concret for the county's locality planning and the organization of territorial-administrative units, of juid runnells and communes, world and rulingal units in communes.

rai units in communes.

The first scereiary of the RCP enunty remailiter, Mihot Marina, sinswed on a man the solutions adopted with regard in an ever more rational organization of the joist rouncits, taking into ecrount the specificity of the activity, the communication ways and the prospects for the sooleceonomic development of localities. In that francework,

an onlysis was many on a stole model of the salulious reluled in the development of Culedia the enumino visited by
President Nirolao Ceauseseu,
with a view to turning it luto
a modern agraindustrial centre.
President Nirolao Ceauseseu
unde several recommendations Prisident Nicolne Cransreou made stretal recommendations for the rational siling of agrandustical onlis so as lu increase the cronomic power of the incellity, and underscored, the imperiance which should be attached to the building of fearning, culturel and health-care establishments, the casorance of an over broader actwork of services to the commands for a civilized living. Along this line, of Cobadin just as in all agroindustrial contres, the physical planning sketch shows special reneers for a proper location cod building of the

an onalysis was made on a sro-

school, himlergarien, crechr, the schoot, hintergotten, errefir, fite Song to llegania ruliure and credion centre, the hospitat, the guidle hath, the mili and the lakery. The hest ntaces were examined for the new counc-nic and sorial units of the The Party General Secretary's

working illalogue with experts and formers in Canstanta county routhmed at the Topinisar pro-ducer cooperative farm, a well-known unit for its big yields of

known until for the big yellow overlons crops.

At the end of the rish, President Niralne Ceanysson assessed that wheat, maize, sugar-beet and soyteen rrops were good, emphasizing that there were conditions for the Topraisar producer rooperative farm in win, ilianks to lis resutts, the high title of "Hero of the New

# RECEPTIONS BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

A BRITISH PARLIAMENTARY DELEGATION

A BRITISH PARLIAMEN
On Friday, July 8, in Neplou
resori, Romacia's President
Nicoloe Ceausescu received the
delegation of Great Britain's
Greup in the inisr-Portiomentary Unian, led by David Mudd,
Chairtocu of the Parliamentory
Group for Great Britain-Romaula iriendshio relatious.
The band of the delegotion
bighty copreciated the interesting, constructive and pleasant
aharocter of their Romacico
visit.

visit.

During the interview aspects
were opercached related to
Romanian-British relations and

MEIR VILNER,

emphasis was oldered on the existing possibilities for their luriber expansion of various clones.

At the same time an enalysis was mode of entrout interactional tosues, especially of the accordance in the development of confidence on the European confidence on the European confidence ment, of nucleor disarmament liral and foremost, the selliament of oil present complex situations by poscoful means, through constitutions, negotiations and experation.

General Secretary of the CC of the Communist Party of

General Secretary of the CC of the Communist Party of de Kas I is nariles con refers of the RCF. President of Romenta, received filer. President of Romenta, received filer progressive, democratic forces evarywhere for halfing the arms race and schioling distributions from death other of the surrant reservit.

During the interview they incomed each other of the surrant reservit.

During the interview they incomed each other of the surrant reservit.

During the interview they incomed each other of the surrant reservit.

Deputy Chairman of the people on the CC of the surrant reservit.

Nicolae Ceansescu, RCP Genevalues of the Schrift of the Schri Nicolae Ceangesep, RCP General Socrolary and President of the CC of the Workers' Party of Shiopia, President of the Poeral Socrolary and President of Shiopia, President of the Poeral Statemate member of the Political Burdan of the CC of the Workers' Party of Shiopia, Deputy Chairmae of the velopoient of Romania-Ethiopia, Deputy Chairmae of Shiopia, Deputy Chairmae of Shiopia, Deputy Chairmae of Shiopia, Sepanary Council of Ministary of the Manual Administration of Shiopia, Sapenary of President Nicolae Ceauseson of the Minister and Deogles of India to Sharejary Geografic of Solid and In the Interestic of Solid and Short Sharejary Geografic.

various ports of the world.

Special attection was end to the evolution of the Middle East situation. Nicotee Ceauseson relicrated the atand of the RCP, of Romania on the global, just and durable settlement of the altuation in the region, hased on Israel's withdrawal from the Arab territories occupied in 1967, the solidement of the Palestinian occole's issue through the recognition of its right to self-deigr-mination — including the foundation of ou independent state of its own — the scenarios of to-legrity, sovereignty and scenrity of all states in the region. The importance was also assessed of holding a UN-spongored in tornational conference on the Middle East issues, attended by all counters contents of the manufacture of the states attended by all coluding in the contents of the states of the state die Eas I issues, attended by all parties concered, lecluding the FLO.— the sole legitimale representative of the Polositation people.— and isrbot. The need was also emphasized for promoting new initiatives end acitons meant to help settling the issues in the region.

Deputy Chairman of Ethiopia's Council of Ministers

# THE FLAGSHIP OF THE ROMANIAN FLEET

Wednesday, July 12, 1988. In the presence of Nicolae Ceousescu and Elena Ceausescu, the biggest ship ever built in Romonia, the "Comanesti" are carrier of 165,000 dwt. was launched at the Naval Construction Enterprise in Constanto. The ship is 305 m long, 46 m wide ond is as high as a 12-story house. Numerous industrial units from top branches of the Romanian economy, enterprises from Bucharest, Resito, Galați, Hunedoara, Craiovo, Slatino, etc porticipated in its building.

Romania's naval industry, developed and modernized in the last two decades through the extension of praductive units at the Bráila, Sulino, Turnu Severin, Ga-lați, Oltenița, Giurgiu ond Constanța shipyards os well as through building new shipyards at Tulcea and Mongalia, produce ot present tens of types of river- and seagoing ships with capacities vorying between 1,000 and 150,000 dwt. As a result, Romania's morine has grown 27 times since 1965 to the present.

But, let us get back to the "Comonesti". After the completion of the assembly of its "heart" the 19,000 HP engine made at the Resito mechanical works — the ship is to be put to bosin oud sea tests under

conditions Identical to the-se of octual commercial operation. A last check, the execution of the improvements required, the ship's weeks acceptance by and delivery to the enduser, and the Coreportage manesti ore carrier will be entered in the international register of shipping os the Romanian vessel boasting

the largest displacement.

"Why did you step at 165,008 that, after all?" I asked engineer Adrian Sabau. Ischnical manager of the Constanta ship-yard. "You could have built larger ships, couldn't you?"

larger ships, couldn't you?"

"Certainty. The yerd's technical capaelly, lie equipment, the size of tha dry dock where lito ships' sections are mouated before the tounch, the 480 teranes, and tast but not least, tha high prefessionalism nisined by this coffectivity of workers and specialists (360 aastineers work in this ohipyard at present, compared to only 30 is the heginningt make possible the huitting of higger ships too. But these ships could only sall on the Olack Sea, tor vessels bigger than 185,055 dwithout the same of the ports of the po

For the comparatively young Romanian ahipbuilding tadusiry to reach likis high tevel, a modorn shipyard was necessary having planty of space and tadilities adequate for targe-scate constructions. Consequently one slacted building the tergest dry dock in this country. The allious work, on a sirelet of jand largely rescued from the sea, the continual struggle against the massive water infilirations lasted a few years but the cut-come was an immense "bed" of reinforced concrete, lying many motres undar the sea, on which the stender sillhouette of the first S.pS0 dwt ship was already omergiag.

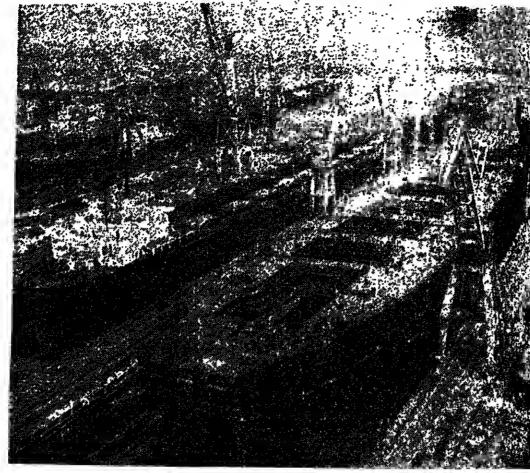
That first "large-tonnage"

ready omergiag.

That first "large-tonnage" ship (that was how we used to east it hecause it was the largest ship ever built by the Remains and the most optimistic minds would not dare anti-alpaic the tact that within a very short time we would make three times bigger ablust was built at the same time as the yard; its sections were wedded while the hydrotechnical workers were still work-ing on the dock's foundation rait! On the day when the last raft! On the day when the last mason got down from the scaffolding, the ship builders proudly wrote the name TO-MIS on the stern of the first ship in the new history of the yard, and below, the name of its home port Constants.

There followed other vessels There followed other vessels in the same series, and very soon afterwards one embarked on building the new, 05.000 dwt ore carrier, a natural step towards new performances. Other shipbuilding industry units have assimilated an increasingly large number of apparatuses, shipboard and mooring equipment, flan-Resita type photos of great power — un ing equipment, nan-kestalype niologs of great power — up to 19,000 hp — which are as-sembled on ground and bolsted by means of strong 460-t cranes operating by coaples in order

to be "implented" in the chip. The recent history of Constanja shipyard has registered The shipbuliders of the country's biggest shipped - that at Constants - have substantially emiributed in the growth of the Romanian son-going mercantile floot. The photo choice shows new big-tonnings ships waiting to leave on their moiden voyage on sees and accounts.



#### LANDMARKS OF THE ROMANIAN SHIPBUILDING INDUSTRY

The dynamics of shipbuilding in the yord of Constanto eloquently highlights its development, justifying its description as a pivot of the Romanian shipbuilding industry:

● over 1971-1975, ships odding up to 80,000 dwl were built

over 1981–1985 – 1,475,000-dwt ships

over 1986-1990 - 2,346,000-dwt ships.

The growth of the seagoing Romonion fleel is illustrated by the fact that while in 1968 Romanio's fleet consisted of 51 ships with odis plocement of 484,000 dwt, in 1988 the number of ships of various copocities and purposes reached 259, with o displacement of 4,757,000 dwt; the ships carring Romonia's povilion now moor in most posts of the

another first — the 150,000 dwt oil tanker measuring 200 m in height. And there is still room for other fasis, because the shipyard and its people have great capacities, being prepared to enswer temmediate or lens-term and of the mational sconomy. Over the inst years the shipyard built the great gates of the Danubegreat gates of the Danube-Black Sea Canal tocks, 19,000 and 29,000 t floating docks for the ship repairing fard of the port of Midia, buoys for the Cloria off-shore oil rig. 3,000-t-large barges, rock excavation platforms, transcontainers, all of them bearing the Constanta Shipbuilding Entreprise trade mark whose quality is of world repute.

repute.

A handful of experts, enthusials for their profession; have enabled the slippyard to comply with every requirement and organize its production processes on as to build saly type of sea-going ship without any newlous realizament. Ourrently the first two ferryboals are being built on the dry docks and the outflitting platform which will serve a new martime line between Europe and Asla, between the ports of Constanta and Sansun Turkey. The first thip of the the thind. Mangalla, was lamined, last year, while the second one.

of outfilling. Such t but 184 m long and 26 m wide with 185 m long and 26 m wide with 187 railway cars directly rails, on a clusic coyare. The ship building year cles delivered the third lander of the sevents, in the land the sevents. about this ship is the tree in the degree of integration of a mantan-made equipment is subassemblies has reached per cent, and the manual portion implies by the appearations implies by the appearations implies by the appearation in process manual process, entitles, manufacturing process manufacturing process manufacturing somposites in manufacturing somposites and others, are handered and others, are handered in the first robotis in the submitted of the first robotis in the submitted being used for carrying the being used for carrying such difficult operations cleaning the submitted with the expansion of laser standard in sections.

The falset creation of the first robotic in sheet cutting and in the submitted in the spanning and in the sections of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet creation of the sheet comments approved to the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and in the comments of the section of the sheet cutting and the comments of the section of the sheet cutting and the section of the sheet cutting and the section of the section of

## MODERN RAILWAY CARS

#### FOR SEA WATER **PURIFICATION**

The leaching siaff and aludents of the Oil and Gas Institute in Piqlesil oblained in the Insti-lule's hydraullo lavesliga-lons lab, a illier purifylug, sea water for ore injection. with a view to maintaintag layer pressure. The product, shished now in quantilles secessary to the Romanian olf-shore dellling rige in the Diack Sea, replaces, with rery good results, the fillers mperied until now.

This year, the Arad Car axle loud of 22.5 i, the new Enlerprise, lite higgest spe-dallzed unit in Romania, has speed of 120 km per hour. eleven new car types. The Irausporling coreals, the promost recent product, that en-series fabrication is between the rails. The raio the car for cercal transport.

The ratio of production renowat at this fine control in the contr 1986 all products, now in Ia-brication, are new.

The Arail factory produces al present lens of lypes of rallway cars for goody and passeuger transport and also

#### QUALITY CONTROL

Recently, "Electronica" Enterpise in Bacharest in-rodured the campuler assited lesling of the electronin control equipment for high tech machine locks. This industrial process, belonging to a production modernizallan and improveniant programmo la applica to a wide range of electronic appara-ins produced here, in dillerent canstructive variants. Ilu pholo : a secilan cilecting the quality check of pro-

#### SPINNING MILL

Alengelde the wool spinning mills of Bucharesi, Alengside the wool spinning mills of Buenares, Palas-Censiania. Timisoara and Sighiseara, the wireled wool spinning mill of Feegani contributes to the growth and diversification of production in this field. The spinning mill was commissioned to years ago; in 1980 the nell dambird his productive capacity following the setting into operation of a new section— the rayon pulp one.

Photo: The unit is currently working at its planned capacity.

#### AGRICULTURAL NEWS

MEOICINAL AND A-ROMATIC HERBS. The latest researches in medicinal and aromatic plant improvement have made il possible to chiain if new genetic linrs, with a high conteal of active principles, of which we meation Corinadrum salivina F-77, Carum carri M-3, Cynara sculyams 19/80

MEOICINAL AND A-ROMATIC HERBS. The latest researches in medicinal and aromatic plants of the plant in the cinharalium and adaption of a programme of interduced in guised cropping. In parallel, technologies for harvesting wild camemile, planting lavender, processing mint slotom and artichaka leaves have hees flaulized.

POWER PHYTOMASS. Specialized flamanism institutes effected fundamental researches concerning the development of chemicalized green muss productions of productivity. The exolfe plant species Pisits and Fichornia, several suralities of grant rape, sugar Surahum, tophnambour, with value of a programme of a programme of adaption of a programme of adaption of approach out the circumstant and adaption of approach out the cinharal energy sources if was found out that sugar Sorghum for example, can make found out that sugar Sorghum for example, can entry sources in make for each of the programme of adaption of a programme of adaption of a programme of adaption of adaption of approach out the cinharal energy sources if was found out that sugar Sorghum for example, can entry sources out the cinharal energy sources if was found out that sugar Sorghum for example, can entry sources of the programme of adaption of ada



#### CHEMISTRY LAURELS

Informalian students won prizes also at the 20th rollilon of the International Chemistry Olympiat.

Organized in Finland, the competition gathered 151 participants from 28 countries. At the end of the tests the international try nwacded prizes to Romanian students income the first prize went to Sabina Andrada Zurac, a twelfth grader with the Mircea cel Bâtrin high school in Constaga; the scoond prize was won by Emit Tripa, a twelfth grader with the industrial High School of Arad I the tilied prize was taken by Coslict Aloman, a twelfth grader with the Natural School of Bralla. The Romanian team also included Jenot Valaman, a twelfth grader with the Natural School of Valaman, a twelfth grader with the Natural School of Valaman, a twelfth grader with the Natural School of Valaman, a twelfth grader with the Natural School of Valaman, a twelfth grader with the Natural School of Calali who missed the litted prize by mene point and a half.

University professor Sorin

The Romanian minimal transportation of the Mining Exception of the Mining Exception

University professor Serin Roses D.Eng, from the Bu-chnrest Polytechnic Institute, who headed the delogation,

#### MODERN MINING EQUIPMENT

The Remanian mining equipment bailding industry has coaliaucusty grown following industry has coaliaucusty grown following the commissioning of new units and technotogical liacs in Petrogaal, Salu Marc, Carel, Nogresti-Oas, Timisoara and Bala Marc, Now types of original highly productive and effaliant installations euch as the whole range of mining cupperts and machanized complexes for layers hetween 1.3 and four-motre linck, advancing and gallery rehaping machines, boring and drilling installations for raises, electric-hydraulic borons for medium hardness and abrasica rocks, extraction machines, mining locometives, conveyor belts up to 1,200 mm and conveyor chains, excavators, atc have been assimilated.

Photo: View from the mechanical processing section of the Mining Equipment Enterprise of Rogojelu (Gorj county).

#### CHEMICAL EQUIPMENT

The davelopment of the Remembra chemical industry and petrochemistry transhelped create and modernize a sirong sabbranch of equip-ment, instaltations and ma-chine tools for all sectors of chemistry : organic and tnorganle chemistry, syulhatic tibres and yarns, drogs and phnemacculteri substances systhalia rubber and plaslics, as well as for petroche-mistry and oil processing. Standing out among apeala-tist, plants is the ohermical equipment enterprise of Rimnieu Viloca (see photo)



ROMANIAN NEV

PRODUCTS FOR AGRICULTURE

• ROMANIAN

ROMANIAN

# UNIVERSITY AMPHITHEATRES THE FIELDS

The "Nicolae Bălcescu" Agranamic Institute in Bucha-rest, the aldest Institution of higher ogricultural education in Ramania, this year celebrates 136 years since its faunding. The name of the prestigiaus establishment and those of specialized higher education institutes In Clui-Napaca, Timisaara and lasi are related to the shaping and affirmation, over the years, of a whole pleiad af scientists and specialists of national and international

At the same time, at the Bucharest institute, as well as at the other above mentioned institutes, tens and tens of thousand highly qualified people have been trained for all sectors of the Romanian agriculture.

In this respect, the teaching staff have made an impartant contribution to the introduction and generalization of the lotest scientific discoveries in plant grawing and animal breeding. Of this have benefitted both the future specialists and the state and capperative units in the area, their application leading to the area of the land, the zoning of cereal and technical craps, the meliaration of nanproductive graunds, the increase of cereal and animal productions, etc.

At the "Nicolao Balcescu" Agrenomic Institute in Bucha-resi, at the other similar tu-stitutes, and as a matter of fact in the Romanian education fact in the Romanian education system of oil fevels, theoretical and practical instruction are cinsely linked, by virtue of the principle of integraling it with research and production. "In fact, theoretical instruction, selentific research and production. scientific research and produc-ilve practice represent slee qua-non conditions for a mullilate-ral treining, with wide scope, of the future agrenomists, hor-ticulturists, velectuarians, 20-otechnicians and in the land im-provement field", sald asso-ciate professor engiocer A-lexandry fgnst, deputy dean of the Facuity of Velorinarian Medicino and Zoolachoy, mem-her of the Secund of the Bucha-

stericino and Zoolnehoy, member of the Sennio of the Bucha-rest Agronomic Institute.

"Our institute's solentific ru-search and production base, someonirated mainly at the ex-perimental teaching station at Relatingsiets decaying at km 25

on Bucharesi-Calarasi highway)
holds a dislinctive and imporlant place in the simients praclical training — for work and
life. There, of Betelugation ou education, research and pro-duction unit — there is a comduction unit — there is a com-bination between the proper education process and haute-on training. In effect words, the activity in the labs of the institute moved to the station's production forms. The students, supervised by the leaching staff, led by the Institute's rec-tor and provectors, deans and for and prorectors, deans and deputy deans of the facultos, department bends, all the jeachors of the two faculties of our institute — with five specializations in agronomy, horticulture, land improvement, veterinarian medfelne and zoolechny - learn by working and work by learning how to obtain high cerent and technica erops, meat, milk, wool, o-

lag factor in the education and iraining process of the future specialists, much needed by agriculture and zoolechny. The other sectors of this hasic branch of the Romanian economy.

The experimental leaching station at Beleiuguide, sel up 13 years ago, carries ou its activity on the hasia of annual production plans and preprantmes and is structured almilarly to state agricultured almilarly to state agricultured annual production and ecsearch farms where the future engineers and other highly educated specialists are trained for egriculture, horticulture, land melforation, velorinary medicine and zoolechny. By the crops it will harvest this year (higher outharvest this year (higher outputs are axpected in all sectors. lhe largest in the ciation's axistence), the Bulclugatelo station will meet the demands of the new revolution seen by Roma-



The pholos : General view of the expailmental leaching the tion of Belclugoteln and ospecis of the octivities carried et here : checking the evolution of the sey-been crop ; fruit picking ol the Băneosa farm





"Goiling young is a utopia because nowhere in nature is there asy reversibility in the regeneration of albuminoids or in the evelution of living things," wrote neurologist Gheorgin Marinescu (1803—1038) in his work Old Age and Requestion at him turn of the century, the was among the first in the world to claberate his own gerontological theory, a scientific pieneer work, But old age can be treated like any disease, altirmed the Illustrious physician, who can be considered the founder of the Romanian school of gerentology-gertairies a school acknowledged at world level for its original contribution to pretenging old age.

Constants I Farhau (1871—1889) as undevicable markets.

Constant 1 Parket (1871—1889) as madentatio master of endocrinelegy, the outhor, in 1809, of the first complete endorthelegy freatise in the world, opened new palts is like domain.

iogy irealise in the world, opened new paths is this domain.

Ilia researches on the mechanism and treatment of old age, on the changes of superior nervous and emberdine activity that take place with the age, thuked to the corresponding blochemical processes, there become today reference points for any scientific discussion on the matter. C. I. Parthon claherated a general conception on the time factor in the evolution of binogical phenomena and substantiated a doctrine on the endeerinology of various periods of life. He tald the bases of the clinical and experimental sludy of aging. He is the author of sindles on the morphology and physiopathology of old age.

Coasereing therapy. C. I. Parthon proposed and experimented iresiments with giandular extracts and hormones which proved efficient. He created opotherapeutic drugs, being one of the pleacers of ovarian opetherapy. At the same time be called the stention to the imperiance of social factors in the alternal is protospata iffo and to actively sufficient for the creation of maierial conditions inventable to the entire acciety.

C. J. Parthon altracted many Homesian physicians jourard ge-

malerial conditions invourable to the entire acciety.

C. J. Parken altracted many Homanian physicians lowerd gereatology. After 1852, when the National institute of Gerosinics and Gertalrics was founded in Bucharest, the latter became an entheatic capital of world gerbalrics.

The personality who domicated, in the last decades, this solid medical school was Ana Asian (1891—1983) herself an example of fucid long title, ifer researches included all geromicage domains with investigations extended on the mechanisms of morphalogical, functional and biological aging processes, as well as on its demographic and opidemiological agperts.

For the problemay of aging, Ana Asian approached a new

For the prophylaxy of aging, Ana Asian approached a new traineal method, well known today throughout the world. This is mainly based on the effect of novocaine (ff-3 proculae) in preventing and improving age-reinted involution disorders (arteroscierosis scierodermas, vitiligo, etc.) She applied this method saccossfully in the clinic, in the form of original products patiented as investions: Gerovital H<sub>2</sub> and Asiavital Holling with I. Polevrageanu).

STUDENT

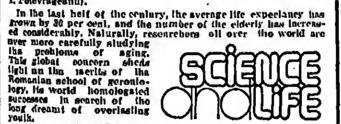
RESEARCH

successes in search of the long dreams of overlasting routh.

The experimentat didactin station of the Nicolae Balcasses afronemic institute in Bucharral has an important rotal in optains agriculture practiced in the area to which it belongs (Chirasi county and either neighbouring counties).

The facus of Belotugatele, Mosra Demnesses and Bancass tarry gut a sustained solemiffur recearch. Guided and headed by neiversity staff, students as-

ST. SARBU



### LETHAL PERFUME

The happening has lim annit of a delocitive slory: the criminals have been identified but thern are no proofs against them. The lask of the detective is to force the place and time of the next stack and each the wrong deem red-handed.

...A few years ago two species of insects untirely naknown to this area made their appearance ait of a sudden: Lithocoticis biancardetta and stigurella maiolfa. They had sellled in the southern part of the country, devastating orchards of apples, sweet cherry and sour cherry trees.

Those who did not know what was going on thought they were some piossant, playful, smartly coloured hulterflies. Ephemeral, adults lived as much as 5—7 days, posing no danger whatsoever. They laid apparently inoffensive eggs on fruitives leaves. But, right after colosion, larva entered the cholrophyl of the leaf desiroying it from within. Once inside the leaves larvae made any insesticide uscless. Trees looked denuded of teaves in mid aummer, and not only did they lose the fruits of that year hulds.

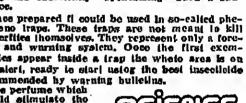
Therefore any chance at all to uliminate the danger should have had to be focused on adults.

The time when butierfiels started to ity had to be spoited with extreme minuteness. A day, maybe less. Batoro they could have taid their eggs.

At the request of fruit producers, the institute of chemistry in Cluj-Napoen worked out a chemistrat formula of the pheromone of the inserts. Namely of that substance secreted externally by females as a sexual male attractor. We shall not dwell on the tineness of the operation of identifying and obemleally sythesizing such a substance.

Once prepared it could be used in so-called pheromeno traps. These traps are not meant to kill butterfites thomsolves. They represent only a forecast and wurning system. Ooce the first exemplaries appear inside a trap the whete area is on the alert, ready to start ustog the best inscetted

G. OSTROVEANU E



rocommended by warning bulletine.

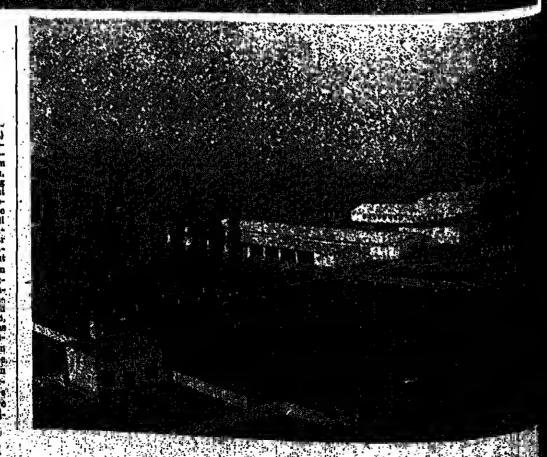
The perfume which about dilimite the perpetuniton of enn spenies or another lurus out a felial



The experimental teaching station of the Nicolae Balcescu Agronomic Institute is Bunha-Agrenomic Institute is Butha-real housis extensive facilities which cask it among the coun-iry's leading units in the field, as well as among the miss und-dem ones worldwide, engineer Sleftan Noseyn, the slatton's feelingst director, pointed out. feehuleat director, pointed out. The station spreads on a radius of over 35 km, and includes the a distinct zones; Belciugatele (the most important one), Moara Dunneased (which spudializes in recenteling technologies on brown-reddish soil) and Bünessa (specializing in horizotturo).

All to all the distinct fination other things a some 1,000 he of arable land (cultivated with wheat, barley, oats, niste, soy-bean, sun-flower, flax, pan-bean, fodder, etc); a strong ani-

bean folder, etc); a strong ani-mal farm (comprising over 660 head of cattle, 3,600 pigs, 2,503 sheep, 30,000 laying henz and poultry, 130 horses, as well as small and fur animals, etc), a gardening farm (fruit trees, vineyards, burserles, a dondrofogy seellon, flowors, a s.o.)
floreover, the shallon has a modern water treatment find on
which finder plants are grown,
ac industrial sector processing
seeds (annually putting out
over 12,000 tons of seeds of coreals and lechnical pignis), the
country'n seemid largest unil
after the Farm Research ingilitule of Fundulen (and ion far
from the shallon of fielelugaticle), a mechanical department
hossing almost all medern
nystess of machines and instruments necessary for an intensive pro of agriculture, on imterior exists of machines and instruments necessary for an intensive pro of agriculture, on inthere are excellent conditions
of life and recreation for shidents, after classes of hands-on
instruments after classes of hands-on
instruments after classes of hands-on
instruments of piscipalities (there
are two ponds covering more
than 100 ha), serielculture, apiculture, etc.







pleability on one million ha of the country's farmland". Also here, Just like in other state and couperalive farms in Calarast and the neighbouring conciles, the sindents contined researches with a view to finalizing liter diploma papers.

lag litely diploma papers.

A sustained activity is going on at the experimental teaching stelling of Beleingatele devoted to the improvement of specialized education, its integration with research and production. The leaching staff, experis and sindents have undertaken to oreate plant strains and hybrids with superior biological characteristics, high-quality seeds and horticultural material, and to improve asimal breeds.

Therefore, the unition plays a

Therefore, the alation plays a major rote in both training the tuture experis (about three fourths of the students' training time is upont in producting the country's plant and animal production, troving this is also the litte of "Here of the New Agrarian Revolution" owarded Agrarian Revolution" owarded to lim Velringuiclo experimen-

tat leaching station.
T. NITESCH E
Photos I C. MDCANU



 $A_{i}^{k}(\gamma)$ 

#### DEVELOPMENT PROGRAMMES AND THE MODERN STRUCTURES OF THE ROMANIAN INDUSTRY

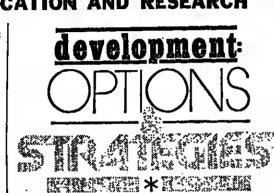
A WELL-GROUNDED OPTION . MAXIMUM EFFICIENCY - MINIMUM EXPENSES • RATIONAL UTILIZATION OF THE TERRAIN . AN ECOLOGICAL OUTLOOK ON INDUSTRY • CORRELATIONS WITH THE TOWN AND COUNTRY PLANNING PROGRAMME . AN OPTIMUM FRAMEWORK FOR EDUCATION AND RESEARCH

Today, almost all large or small towns in Romonio have, os a grovitation centre of their economic life, on industriol pork, or ot least on important industrial unit. foroshodowing on industriol pork in the

The industriol pork creates the industriol profile of each locality, having the moin role in its development and in the development of the orea in which it is loco-

Romonion economists define the industriol pork os on ensemble of enterprises of the some industrial bronch, of related or different branches where ore ochieved, through the location in the same area, the spotial integration of production, cooperation and the concentration of the units' forces, the judicious use of terroins, the common use of the utility and sociocultural establishment network, with a view to best turning to occount resources.

concrete situations, the whole richness of factors.



reolity. In the vast londscope of Romanion industry, from one locality to another, there is a great variety of types of industrial porks. Several tens of criterio are used to differentiate them, among which: the production integration degree, the territoriol integration, a series of natural and environmental, technica-economic, organiza-But the definition connot comprise all tion and management, social and political

# FROM DEFINITION TO REALITY

From the point of view of dimensions there are amult-size parks gathering several en-terprises where several thousand workers carry out their activity and big parka — where the number of personnel can reach several tens of thousands. According in the form of industrial octivity there are strictly spe-cialized parks, where all or atmost all units belong to a single branch and process the same raw moterials and mixed.

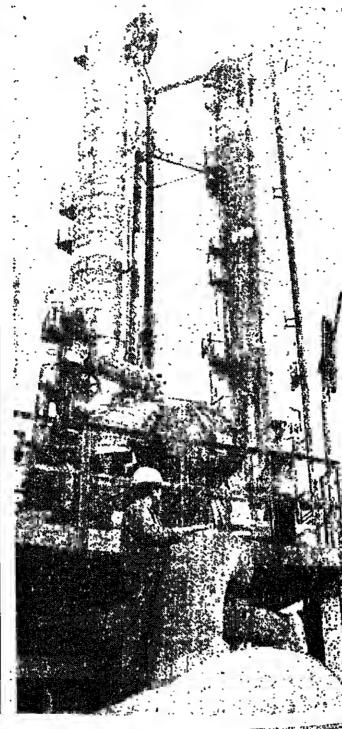
from several branches. According to the number of enterprises making them up, there are parks including a single production unit — the plant, and parks including several enterprises including several enterprises.

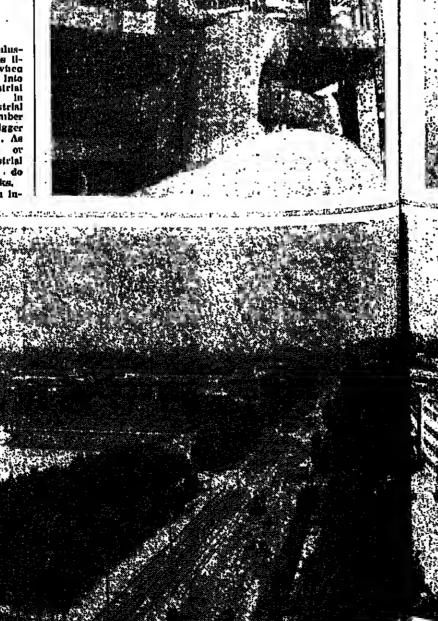
nonious units — up to several
tens.

The industrial park is different from the industrial area
which is ad ensemble of ecocomic units with a broader specific. Within an industrial most
too, enterprises use, in common,
a series of utilities and sociocultural establishments, but ow-

ing to the diversity of influs-irial branches cooperation is it-miled. There are situations when an industrial greats divided into acceral various industrial parks. Municipalities have, in general, several industrial parks. (In Romania life number of Industrial parks is bigger lhan in towns; 250 to 237]. As there are towns — miding or all centres — where industrial unlis, atthough important, do

View from the Chemical Warks of Rimnicu Viicea which through the valume and quality of its products has become a standard unit at the Ramanian chamical industry. In its relatis, the rich sail deposits to be found in the area are turned Inta a wide ranga of chemical products such as causic toda, hydrochiaric acid, vinyi palychlaride, etc. The works also includes a research centre of the Centrol Chemistry institute. Below: Paa research centre of the Centrol Chemistry Instituta, Below: Pa-naramic view of Ghenceo industrial pork, in the south-western part of Bucharest, specializing in the light industry. Grouped here are enterprises working in such fields as knitwear, upholstery fabrics, plastics, synthetic leather.





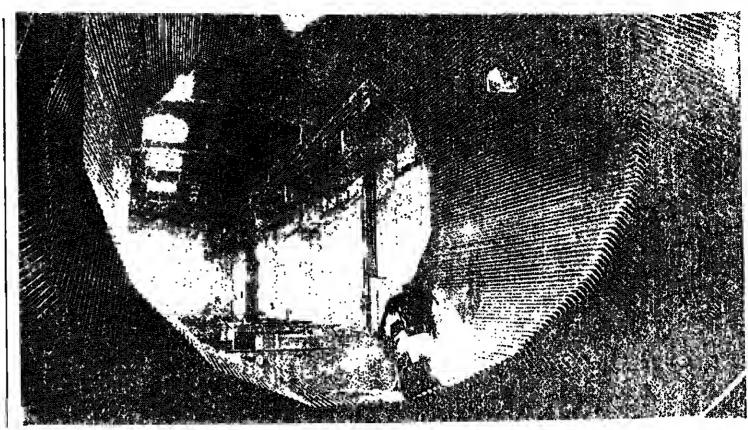
dusirial park, is, first of alt, a form of spacial integration, olicing the framework for cooperation among units. In this respect are built and used in common various utilities and auxiliary objectives i electric and thermal power plants, local maintenance and repair workshops, storehouses, garages internal railroads and highways, admitoistrative buildings. When parks are homogeneous (including enterprises of the same branch or related branches organizational integration and even a single management can

branch or Percent branch or ganizational integration and even a single management can be achieved.

But, regardless of its profile and dimensions, the industrial park represents an important efficiency factor related to the territorial emplacement of enterprises and the fand and, material wasters involved. Appreciating these advantages, realistically evaluating its necessities need possibilities, the means opted for an industrialization, mainly by means of industrial parks. Thus were rapidly built, with considerable investment economics, plants, works, and factories making up Romania's modern industry of lodsy.

loday.

The industrial park has become ine fundamental efement of the Romantan strategy of a railonal, equilibrated repartition of production forces on the whole country territory, of harmoniona development of all coast and longities.



# TERRITORIAL PLANNING

the framework for the must-ment of large-scale sactoreono-nic development programmes in all countries and localities, expectably in the mess lagging behind. Numerous decrees and fawa regarding fown and coun-try planning adopted meanwhile have improved this transverk.

The main criteria for lerrito-rial planning also lay down the guidelines for local develop-ment: full capitalization of the resources in every arra, harmu-ulous blending of the industrial production with the farming and and the other sociacconomic acfivilles, deepening of the links and cooperation among the localities in the same region, pro-lection of the land, water, air,

are a whole, limiting of the built meas in lowns and villages (and their rational use according to charent manns) and of the gro-muls part of the hund stock meant for industrial and farm-ing activities. And they also be-rough the criteria according to which productive investments are diverted and the industrial unlis are placed and comentraled in the ferrilory, within industriat oreas.

Thus, through the untillude al remainle, ferhiological, constructive, social and ecological factors to be taken into account, the ite-igning and planning of an industriat park acquires the complexity of designing a new

Left: The Mechanical Enterprise in the north-eastern indus-Iriai area of Timisaora luming out mining equipment; the Heavy-Duly Equipment Enlerprise in the eastern industrial park of Craiava. Top: An Industrial giant the Vulcan plant in Buchorest, a praducer of energy equipment



VARIANTS FOR MINING

industrial firsts have become on everyday

industrial firsts have become on everyday crost at Timisoara Mechaniral Enterprise, essecially offer the construction of sections principled with modern processing and manufarture sections, One of these firsts was the fabricalism of a new highly complex heisting and transport instabilion—the 125 ion crane. It was completely designed by the Timisoara succlatists. The rinne faculty was also completed with 80 and 30 tan crains. The same specialists introduced in fabrication new, highly complex installations: ESH U-130 bucket wheel excavator — an equipment delivered to Berbesti Mining Enterpisa —, the rombined machine for thermopower plonf contact and the problem as a combined matchine for ore extraction. In our photo a spect from the heavy mechanics section of Timisoara Mechanical Enterprise.

trini park is to atlata maximum economic efficiency as carly as

the construction stage. measured la terms of the rallo between the effocts obtained (by processing raw and subsidi-ary materials, by capitalizing and recovering all forms of oand recovering all forms of o-norgy, by having all entorprises uso Jointly the equipment and amenities and by rationally us-log the land) and the total a-mount of necessary expenditu-res. It increases in direct pro-portion with the railo — while oan be registered by increasing the unploy of allocis while cur-

san be registered by increasing the number of clients while curtailing expenditures. In conceiving an industrial park, a designer starts by analyzing oil clements muking up the raw and subsidairy materials used in the make process in order to combine tachnological flows and lechnologies, so that they may turn to best accountail these components within that all these composente within that

area.
The inlegral group of Industrial areas in which enterprises are deployed along the logical line of production flows correlating and completing each of their conduction processes capitalians. ther's production processes capi-talize wholly and much helter all the values of raw majorinis and energy, turning them into a widely varied range of products and services. All forms of enerand strylees. All forms of energy are used in the production process, steam and hot water dolivered to neighbouring ngricultral units and residential areas and damages caused to environment by pollution diminished or climinated.

The larga number of invest-ment objectives, of henefletary meni objectives, of heneficiary units, of construction enterprises specialized in various groups of works, of designing units, the large areas of land on which hulidings are to be raised, the large volume of majoriats and work for execution require a unitary management of constructions seembly works on the sirucilou-assembly works on the industrial park, Acording to tha law, they depend on a single construction unit, that of the county on whose territory like arcellon is earried out, which has the power of a general trust and operates under the guidan-co of the Coooly People's Coun-ell or of the Ministry which holds the lorgest shere of in-

Solutions are adopted during solutions are adopted during the designing and erection sia-ges which cui back on the bulk of construction-assembly works and save investments substanand save investments subsinnially: the reduction of the sizes of industrial buildings, a rational sizing of hulldings meanito become simple and flexible constructions which can be easily adapted to the evolution of technological processes. The main way of ensuring the efficiency of industrial constructions is to precess and typify otemosts, going as far as changing entire production halls. Thus hulldings become lighter, manpower is reduced, material consumption to cut back and units are commissioned aboat of

schedule. The great majority of over 250 industriat parks in Romanis have been crecked out of typified ucles, reducing the cost of investments and selling up savings which allowed of the construction of several industrial units, thus stepping up the de-

nomy. Integrating onterprises in in-

dusirini areas is also a way to savo land and use it to line besi account. In order to site an insavo land and use it to the best account. In order to site an industrial area priority is given to solis inadequate for farm oniputs. Constructive solutions are adopted which cover intosively emult areas of land. Priority is given to technologies beiping group and amalgnmate production flews in monoblock helis and, wherever it is possible, to their verifical construction in storoyed buildings, thus curiniling also instoliation and transpurt activories. Certain mixiliary factorices and mitts as well as social-administrative offices share the sumo building. Steam-generoling stallons and therotopower stallons and therotopower stallons are built to the offect of supplying electricity, heat and warm woter to both units of the industrial park and neighbouring residential creas. Stipulated are singla sources of water oupply and a single water freedmout stallon for the whole orea. The system of inclinies including yard tracks and laid out so as to be used most officently by all enterprises. Social and cultural establishments are also integrated in one building in order to most the needs of the whole area.

The designing, staing and solution of the building site have

**OPTIMUM RELATIONS** The dimensions of an indus-trini area are correlated to theso of an residential zone. An in-dustrial area is siled in urban perimeters which are density populated, with an excess of manpower, in order to avoid commutation with all its consequences, meet its staff needs and cover an appropriate surface.

Depending on the position of the ladustrial area vis-a-vis the residential district at a distance, on the outsitris or inside; the necessary amount of commordial facilities is also determined trealaurants, ennicens, unico-conicens, cafeterlas, ready-cooked food natts, milk, bread, vegetables, fruits shops, cosmeties shops, drug-stores, news-stands, as well as service units; public transport, parking areas, post offices, leundries and obs-collest decading units, hairdressers, dispensarica, sportsgrounds, sers, dispensaries, sportsgrounds, olubs, libraries, clo., belonging to the respective industrial cres.

lem.
Industrial areas are first of all siled near sources of raw molerials (coal, oil, gas, ores, wood, etc.) to order to out cost-

moterials (coat, on, gas, over, wood, etc.) lo order to out coslly transports to great distances, as well as near water sources with optimum discharga — tho lodustries requiring large quautiles of water which involve hulky transports (tha Iroa and sieel works of Galafi and Câăras), olted on the haaks of the Danube). For the high-lech industries — electronies, computer technology, automated machine tools, etc. — designors chose mainly localities heasting olready acclaimed scientific and lechnical feats as wall as professional experience: Burharest, Claj-Napoca, Timisoara and laşt. Interprine which require a large number of staff are built in localifies rated low as regards their galinily ompleyed population, industrial units employing women (kaliwear and rea-

intor. Industrial unus employ-are women tkaliwear and rea-dy-made clothes factories, lex-lilo unils) are built in oilles where the heavy and extractive industries are dominant.



ful industrial park specializ-

shelters the Electrotohnico electrical engineering and electronle industrios. Centre : ing in the Obor market orec of Buchereal. Bollom : The

iren-end-Steel Works of Resitn, the nucleus of n power-

ing in mechanicoi engine-





This network becomes larger In rase the industrial erea is si-ted ontaide the city, because in the other two instances urban facilities and services are to be

used.

The existence of an lodusiril area imposes the solitioned of the question of ensuring me moulding labour loree erer a long haul and mostly with local long hand and mosily with local efforts. As early as construers appear on the building allo of the failure industrial projets, courses of qualification begin in the nearby locality. Education establishments function permanonity on each industrial area industrial high schools not vecalional schools carry out their activity in the vicinity and under the sponsorship of enterprises. For practical raining they use hot before your expensional realing they use hot before your equipment and specialists from plants and lacturies.

In university centres, build-ing: of technical faculties with laboratories and workshops ha-vo atso beca plented near la-dustrial oreas. Thus a belier in-legration is achieved of educa-tion with production.

lion with production.

Industrial areas offer an ideal framesverk for the symbiosis of research and production. The results scored in institutes of selection of the symbiosis of research and icchological engineering are not confined to the slage of tests and productypes, they materialize repidity into constructive solutions and production technological and production technological and production technological discounties of imming out products, until the new fabricalist processes reach full maturity.

The construction of research units on industrial areas offer also the possibility of using joinity with enterprises pilosity with enterprises pilosity with enterprises pilosity with enterprises and simaking up joini collectives of research and dealgn with their specialists.

world; islhes of various types, verileal and borlzon-tal, flexible cells, jig horing machines and with digital display, universal milling and boring machines, universal alliling machines for

THE CHILDREN'S INTERNATIONAL

CAMP

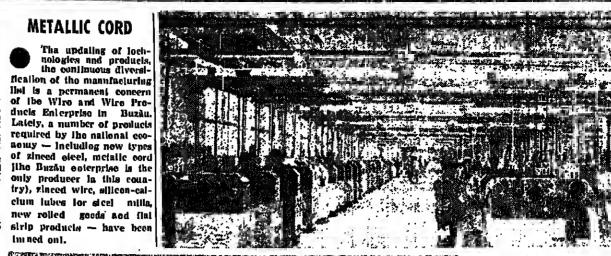
usual ia survmer, the stand in coast of the Black of the Black of the Wolorming head laternational camp for the who spead likely on the ounny beach rie-Sud, one of the 13 alan sea resorts.

International camp informational camp informational camp informational camp informational camp informational camp in califormational camp in of the stand America and Amer



#### METALLIC CORD

The updaling of loch-nologies and products, the continuous diversi-fication of the manufacturing of the Wire and Wire Producis Enlerpriso in Buzău. Lately, a number of products required by the national ecoaciny - including now types of zinced elect, metalic cord of zinced eleci, metalic cord lihe Buzau enterprise is the only producer in this counonly producer la this couatry), zinced wire, silicon-calclum lubes for sicel milia, general programment in the second contraction of the second contractio



### ROCAR 112

The Bucharest plant is the main Romans of the specialization in order and interpretary of the specialization in order and interpretary of the specialization in order and interpretary of the specialization of the speciali

One of the most recent products of the Antobuzul enterprise of Burbarest is "floors 112", a luxury bus boasting special romfort (alr-conditioning, drinking water laps and tollet).

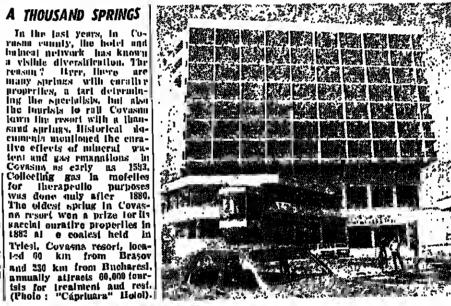
The Bucharest plant is the main Romanna of the specialization in color water laps and tollet).

The Bucharest plant is the main Romanna of the specialization in order of the specialization in order of the specialization in order of the specialization in the specialization of the specialization in the specialization of the same time the unit manufactures currently two types (simple mut articular intention) of the same time the unit manufactures currently two types (simple mut articular intention) of two types (si

entity offer the construction of sections primitive, occording to the construction of sections primitive, occording and manufacture sections, one of these firsts was the tabelyalin of a new highly complex heisting and transpart installable. The came, it was completely designed by the Timispara specialistis. The remarks of the construction new, highly complex histallations: 1831 C-130 bucked wheel oxeardor—an equipment delivered to Rerbesti Mining Enterplace—, the remaining the specialists in a combined marchine for ore extraviton. In our photo aspect from the heavy mechanics section of Timispara Mechanical Enterplace.

\*\*MACHINE TOOLS\*\*

\*\*Remanla & known, at precioi, in the whole world as it country with a powerful and undern industry hulfding and boring machines, in the whole world as it country with a powerful and undern industry hulfding machines, industrial equipment and installations. The couplex industrial equipment and installations. The couplex industrial equipment and installations. The couplex industrial equipment and installations are completely of the power of his out-bornon is very responsibility. At prosent, special machines, industrial control, and installations are completely of the power of his out-bornon is very responsibility. At prosent, specialized enterprises in machines, industrial control, and installations of various yet machine fool producers is idiling in his respect. The product list of this of manual installation of the power of his out-bornon is very responsibility. At prosent, specialized enterprises in machines, industrial control, and the provided in the manual part of the power of his out-bornon is very responsibility. At prosent, specialized enterprises in facts of the power of his out-bornon is very responsibility. At provent, specialized enterprises in facts of the power of his out-bornon is very responsibility. At provent, special provided in the provided in the



#### **RECREATION** AND SPORT

During these bot summer days, the Herustrau Lake in Bucharest has been invaded by penplo of all ages. On the same lake, the members of unulical elubs parry out their activity daily, preparing their future per-formances for the Clympio Games and other sports compelitions. Wind surfing (raining (our photo) seems oary only at first sight, to a nonspecialist. To altain thal skill the specismen

#### HOUSING CONSTRUCTION

Housing builders in Firgh Murce muni-cipality (Murce co-nnly sent) have recently commitment another 115 apartments of the number planned for this year. In the two deendes hav-In the lwu decades having clapsed sime the new territorial-administrative division, the housing downy of Tiga Musica division, the housing down of Tiga Musica division with over 40,000 opariments, thus now dwellings being provided to about 120,000 persons. Recently, the buildress there started working on a new housing campiex which will include more than 8,000 flats, us well as other sorte-cultural inciliother sorto-cultural facili-les of major interest. Currently in an advanced

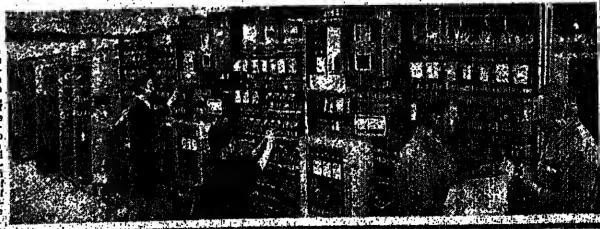
Currently in an advanced slage of completion is another ensemble come, prising over 3,000 Hals. The Mares county scal is tuday one of Homania's most all rective effications in a lending higher lending centre.

fn thele lurn, the builders of Oradea municipality fillior, missioned this year over 1,000 aparlments, nearly 200 more than slipulated, Also finalized have been e number of socio-cultural projects, such as a recovery clinio in Folix baineai resort, shops, solar onergy collecting plants, etc.

Odorhel lown Har-phila county) which in 1968, following lhe couniry's new admi-nistrative-ierritorial divi-gion, was declored a mualon, was declored a municipality, has seen a
powerful occloeconomica
and urban development.
Through the commissioning of 10 important economic caterprises, the voduction has grown more
than 10 ilmes. Built over
this acrost for the munialpality's population were
numerous socio-cultural dipality's population were numerous socio-cultural asiahishmeats and dwellings: 4,000 new apariments, ereches, klodergariens, polyolinics, ole This year, another 150 apariments have been completed.

# WHEAT AND

Unill the '70s, Teleorman county was mainly known to its farming cellvity, cerried on ia the Romaulan Plain. The principal crops were whost and corn. Then, following the carmarking on the country's ladustrial development, modern industrial unite clarted to he built. In a realively short period contryls of instruments and accessories, the enterprise of opmbibed fodder, a cotion-spinning mill, the enterprise of electric control panels.



ROMANIAN

# CARUL CU BERE

altirel paintings, statued grass windows, statreases and notonies, abbreiths, etness works, lamp posts and... lebles. Clients gathered for a chat or simply to quench their thirst are faced with pet bely beer-mugs, yet only for a short while, because soon other mugs take their place...

The same leterior, the same elmosphere as one hundred years ago when the piece of an old ale house owned by brolliers Mircea was taken by a heantiful neo-Golide huliding designed by erclifest Zigfried Kofezineky in 1888. An embilion of brolhers Mircea to build an ale bouse such as it never existed. And they did it.

After three years of restoration litings took much the same as they did in the beginning. Unde Chitá — the first cellarman — has preserved his jevially and lantern, still smiling to his guests even though he is no more than a wooden statue. Preserved has also been like entronce sign: a cnt and a cock. Transleted, the symbol means that the ale house closes when the cats go to sleep and opens when the cock sings to the morning.

As early as the beginning of the resionation works, surprises come up one by one. The stratigraphic anniysis of the colour band of the 48 arms indening the saloon of the ale house led to the conclusion that enetter drewing lay under two leyers of colour.

Another surprise was the dis-covery of a ciche in the wall separating the anions from the klichen, where brothers Micea had huilt to a casket containing a torsestion fluck! three pad-locks fasiened together (the tarce brothers), two goines come and some others made of alliver (continued). A postered illustri-

CACTUS COLLECTION

ing the interior of the ale house which proved of great help to the restorem Mihot Busulei (sculptor), Ioan Cadar (stained-glass windows), Siefan Cailla and Surin Hoveanu (painlers) and Dumliru Radulessu (garments and design).

ments and designi.

A greet volume of work in which the minuteness of the craftsman Lappity rembined with the skill of the aribst—as orchitect ion Burnias, general designer of the restoration, told me—was needed for the Carol cu here (Tile liver Caro) restaurant to regain its one-time dezncoursey we shall meution only

that the grile atone laid on the floor preserved the same dimensions as before, though industry has been tong using different paratotters. Moreover, in order to remake the original vestilation aystem, designers searched everywhere for Nicolae Paunolu, one of the masters who built it in 1924...

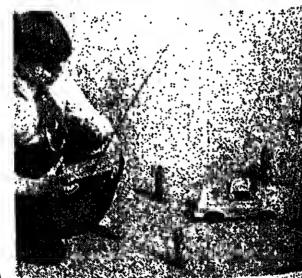
The only difference is that now beer is no longer brought in by a carl, as it used to (houce the name of the sie house). As for the rest, the some "perference", reconceived alrop by arop.

MIRCEA SONCUTEANU



#### CAR MODELLING

Itamuna Ardrient is a seventh garder with the bose irini high school nat. 12 in Armi, but she has streng become a catchrity. The revent intercounty contest of reside-controlled cur madels brought her the first place in be she category. The key to success in this event which demands his attention and, naturally, great skill, is every-day practice. For since of he was only a fourth grader, Ramona could be set as the racing track of the Pioneers' and Homeland Falcons flow in Armi. Thousands of reces, thousands of lurmings but also thousands of onlistons, that this is how she has grown sailed and fast in making moves and finally how she has come is drive a model without fault. Hence her fame I We are sure in the upcoming uniten-while contest will confirm her shape.

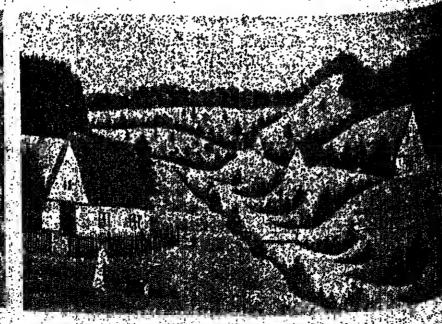


## PAINTED CHRONICLE

In the beautiful and menumental anthology La Chansen traditionnelle et les naives by Reger Blauchard (Editions Max Fourny, Art et Industrie — Paris) we ahall meet leu Nită Nicodin with the work entitled Anghelina of the Small Valley, inspired niter a folk song bearing the same neme, Ilis nalive place the Brusturt vilinge of the mirific Land of Hälmaglu (Arad county). Ion Niță Nicodin died meny years age, but his fame is carried ewey by both his painlings belenging to various private collections and museums in the world and... Rodies. Marrying Niculae, the son of Ion Niță Nicodin, Rodies Minut become Rodica Nicodin. And ence inside the house of her Indice-in-law aho hecame "contamueled". In her turn che alaried to paint. Differently, but with the some skill. There were plenty of subjects. Because the ille of villagers in a mauniain solitement is very rich. And picturesque, toe. A roof treasure of folk traditions and customs whose charm can be enjoyed equelly insatinhiy eyen hy outsiders. For the locals, all this makes up the yearly calendar. At longer or abortee infervals, they occur regularly with the pomp of a rituel. "Resilizing I could really pain myself" she added, "I decided that the subjects of my planling a heuld remake the daily like of my netive village — Brusturi". Under Rodies Nicodin's masier brush even the most prosale events acquire the value of an offigy. Thanks to the passion and collecting effort of lete eculptor V.da Geza, Bala Mare municipality has today one of the biggest and most important eachs collections. It numbers some 4,000 plants from 2,000 apocles coming from all regions of the United States, Maxico, Centrel and Laila Americe, among which there are meny rare forms of caclus some of them coloured, others 40-50 years old, and a "Gimmo Rubra", a small eachs irradiated at Hiroshima during the nuclear bembing, grefted with a healthy plant. Part of this beautiful collection is exhibited in an original decor in the lobby of the new "Mara" hotel.

MIRCEA ICLODEAN







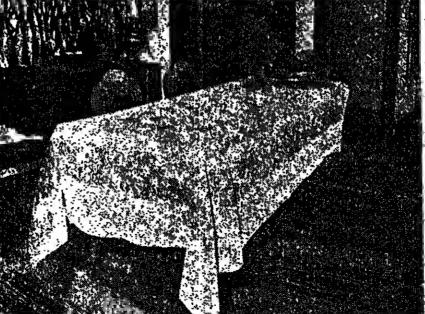


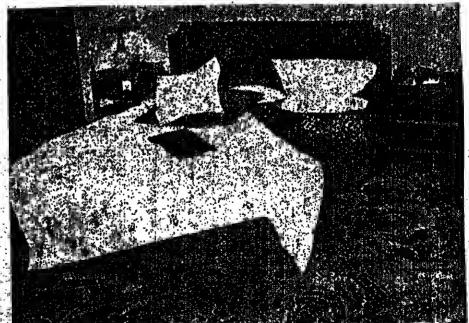
# THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY

#### **EXPORTS:**

- COTTON OR COTTON-TYPE FABRICS IN A WIDE RANGE OF DESIGNS AND COLOURS FOR GARMENTS (DRESSES, BLOUSES) AND HOUSE LINEN
- FABRICS (COTTON 50 PER CENT AND POLYESTER 50 PER CENT, OR COTTON 33 PER CENT AND POLYESTER 67 PER CENT)
- FABRICS MADE OF POLYESTER-VISCOSE MIXTURES IN VARIOUS PROPORTIONS
- NON-CREASING 100 PER CENT VISCOSE FABRICS WITH SPECIAL FINISHES LIKE SILK- OR WOOL-TYPE







FOR ADDITIONAL INFORMATION, PLEASE CONTACT THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY

BUCHAREST . ROMANIA . 2 MORARILOR ROAD . PHONE 27 60 80 . TELEX 11265

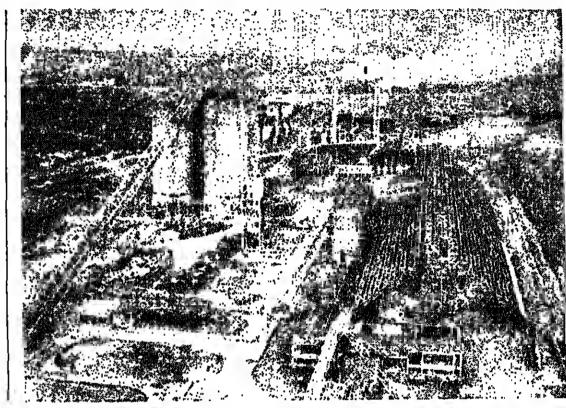
# AN INTERNATIONAL CONTRACTOR AT YOUR DISPOSAL

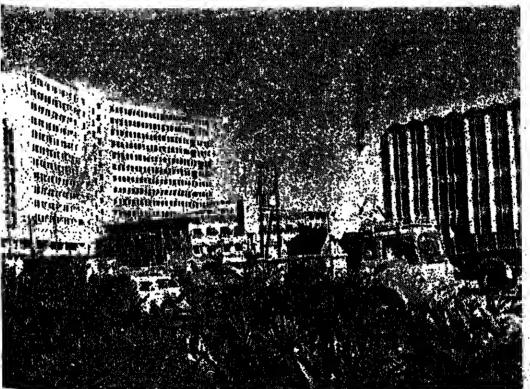
ARCOM

ROMANIAN CONSTRUCTION AND ERECTION COMPANY IS SPECIALIZED IN THE IMPLEMENTATION OF INDUSTRIAL AND CIVIL PROJECTS ALL OVER THE WORLD

#### - WORLDWIDE

- the technological boom
  the growth of the standard of living
  the demographic exponsion
  take the question to further the industrial and civil
  construction heritage af each country
- HAVING A VAST EXPERIENCE IN CARRYING OUT OVERSEAS PROJECTS, ARCOM PERFORMS THE FOL-LOWING SERVICES:
- civil engineering and eraction works for industrial projects such as refineries, petrachemicol plants, synthetic fibre plants, chemical plants, cement plants, brick and prefab factories, mills, silos, bread factories, slaughterhouses, projects for the light industry and textile lactories, etc.
- civil and public warks, cultural and sparts projects such os: hotels, haspitals, administrative buildings, schools and universities, sparts halls and sports complexes, tourist facilities, residential units, utilities, etc.
- engineering services, licences, studies, designs, building technologies, technical assistance services and expert's appraisals in the field of civil engineering and erection works.





ESSENTIALIZE YOUR JOB AND SELECT THE SERVICE PACKAGE OF A WORLD CONTRACTOR:



ARCOM



AUTO-DACIA FOREIGN TRADE ENTERPRISE PITESTI-COLIBASI O ROMAN PHONE 976/34978 • TELEX 18296, 18297